

MABEL CONDEMARÍN GRINBERG: PREMIO NACIONAL DE EDUCACIÓN 2003

Mabel Condemarín: 2003 National Award of Education

NUBIA SAFFIE RAMÍREZ*

Resumen

Mabel Condemarín Grimberg, fue profesora en el Departamento de Educación Especial y Diferencial de la Facultad de Educación y en el Magíster en Psicología de la Escuela de Psicología de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

La educadora y Premio Nacional en Ciencias de la Educación 2003, destacó ampliamente en dos temas capitales: el primero, *el de la lectura de los niños*. Sostenía “la necesidad de enseñarles a los niños destrezas, pero también un método global” (N. Milicic). “Su enfoque era contextualizado: el niño aprende a leer frases que tienen un significado para él” (L. Bravo). El segundo tema fue la de *los niños con dificultades de aprendizaje*. Sobre el particular publicó, con su equipo, innumerables obras, verdaderos manuales, para profesores, investigadores, y también para los niños y sus padres.

Abstract

Mabel Condemarín Grimberg was a professor at the College of Education and at the School of Psychology of the Pontifical Catholic University of Chile. She received the National Award of Sciences (2003) because of her advocacy to children's literacy development and learning disabilities' study. The aim of this article is to display a synthesis of her main published work.

* Académica de la Facultad de Educación y de la Sede Villarrica de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

I. Mabel Condemarín Grinberg

Hablar del Premio Nacional de Educación del año 2003 es hablar de Mabel Condemarín Grinberg, una mujer iquiqueña de nacimiento, que vivió y murió de la misma forma como se había planteado su vida: de entrega a los valores y principios sociales hacia los pobres de su país.

El bien común fue su lema, donde todo lo alcanzado por ella tanto en el plano material como intelectual era compartido. Quienes la conocimos y tuvimos la oportunidad de estar cerca, pudimos disfrutar de esta grandeza.

Hoy miles de niños y profesionales de la educación nos vemos beneficiados de su entrega y de su conocimiento.

Fue la primera educadora en el campo de los trastornos de aprendizaje, donde hoy gracias a ella se pueden detectar en forma más temprana las dificultades escolares.

Mabel era una mujer tremendamente sencilla y práctica.

Conversar con ella siempre era un aprendizaje continuo, además de ser un agrado.

Uno de los misterios de su vida fue cómo distribuía su tiempo.

Un día estaba en una escuelita de los lugares más apartados del país, otro lanzando una de sus publicaciones, editando o trabajando en el Ministerio de Educación, regalando con su familia, como celebrando cumpleaños con sus amigas o bien disfrutando leyendo la última novela en su casa de descanso en Chiloé.

Quienes tuvimos la oportunidad de trabajar con ella siempre nos hacía sentir como la persona más importante, con pequeñas sutilezas.

Gracias, Mabel, por el ejemplo de sensibilidad social y de trabajo incansable hacia los desfavorecidos de nuestro país. El legado es grande, la responsabilidad de continuar tu tarea es aún mayor.

Mabel, maestra de maestros, todos hoy estamos con pena por tu partida, pero a la vez tranquilos porque tu tarea sigue y los que trabajamos en lo tuyo podemos ver cómo tus escritos están en todas partes.

Ello nos permitirá por muchos años más tenerte presente estudiando y practicando todo aquello que tú realizaste con tanta pasión y abnegación desinteresada hacia la educación del país.

II. Síntesis del quehacer Académico de Mabel Condemarín Grinberg

2.1. Investigaciones

- Realizó importantes investigaciones sobre la base de fondos concursables, algunas de las cuales se detallan a continuación:
 - Estudio comparativo de dos metodologías de la enseñanza de la lectura y escritura. Departamento de Investigaciones de la Universidad Católica (DIUC) 11: 1980-82.
 - Análisis de ítemes de una Prueba de Comprensión Lectora. DIUC- 130; 1982-84.
 - Elaboración de Formas Paralelas para una Prueba de Comprensión Lectora para 1° a 5° año de E.G.B. Fondo de Desarrollo de la Ciencia y Tecnología (FONDECYT) 11/88: 1984-85.
 - Estudio de la legibilidad de las narraciones sugeridas para el Primer Ciclo de la E.G.B. DIUC: 107, 1986-87.
 - Programa de lectura temprana en Jardines Escolares de NSB. FONDECYT: 675; 1987-88.
 - Aplicación y seguimiento de un programa de lectura temprana. FONDECYT: 124; 1989-90.
 - Diseño, desarrollo y evaluación de juegos educativos autorregulados en plataforma económica y masiva FONDEF/CONICYT (coinvestigadora). 1996-997.

- Aprender sin aprender, jugando: Aprendizaje implícito de estructuras sintácticas de la lengua escrita por medio de juegos. Proyecto Fondecyt 1998, 1999 (coinvestigadora).

2.2 Publicaciones

- Sobre la base de sus investigaciones y experiencia pedagógica y clínica publicó numerosos libros y artículos sobre su especialidad. Algunos de los libros llevan más de 10 ediciones y constituyen textos de estudio en muchas universidades chilenas e hispanoamericanas. Un buen número de sus libros se encuentran coeditados en México, España y cuentan con traducción al idioma portugués. Se listan los libros y artículos más divulgados:

Libros científicos

- Condemarín, M. y Blomquist, M. (1970-1999) **La dislexia. Manual de lectura correctiva**. Santiago de Chile: Editorial Universitaria.
- Condemarín, M.; Chadwick, M, y Milicic, N. (1978-1989). **Madurez escolar**. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello. Madrid: C.E.P.E; Brasil, Porto Alegre: Editora Artes Médicas.
- Alliende, F., Condemarín, M., Milicic, N. (1986) **Prueba de Comprensión Lectora C.L.P.** Santiago de Chile: Ediciones de la Universidad Católica, Madrid: C.E.P.E.
- Alliende, F., Condemarín, M., Chadwick, M. y Milicic, N. (1986-1999) **Fichas de comprensión de la lectura 1, 2 y 3**. Santiago: Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, M. (1989) **Lectura Correctiva y Remedial**. Andrés Bello-Santiago de Chile.
- Alliende, F. y Condemarín, M. (1982-1989) **La lectura: teoría, evaluación y desarrollo**. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello. Brasil, Porto Alegre: Editora Artes Médicas.

- Condemarín, M. (1987-1991) **El programa de lectura Silenciosa Sostenida**. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, M.; Milicic, N. (1988) **El Test de Cloze: Aplicaciones Psicopedagógicas**. Andrés Bello-Santiago de Chile. Madrid: Visor.
- Condemarín, M. (1989) **Lectura Temprana**. Andrés Bello-Santiago de Chile.
- Condemarín, M. y Chadwick, M. (1986-1990) **La escritura creativa y formal**. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello. Brasil, Porto Alegre: Editora Artes Médicas.
- Condemarín, M. y Chadwick, M. (1992) **Taller de escritura**. Santiago: Editorial Universitaria.
- Condemarín, M., Galdames, V., Medina, A. (1995) **Taller de Lenguaje**. Santiago, Dolmen Ediciones.
- Alliende F. y Condemarín, M. (1997). **De la asignatura de Castellano al área del lenguaje**. Dolmen Ediciones.
- Condemarín, M. Galdames, V., Medina, A. (1996) **Taller de Lenguaje 1**. Madrid, Ediciones CEPE.
- Condemarín, M. y Medina, A. (1999) **Taller de Lenguaje 2**. Santiago, Dolmen Ediciones.
- Condemarín, M. y Medina, A. (2000) **Taller de Lenguaje 2**. Madrid, Ediciones CEPE.
- Condemarín, M. y Medina, A. (2000) **Evaluación auténtica de los aprendizajes**. Santiago, Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, M. y Medina, A. (2000) **El diario en la escuela**. Santiago: LOM Ediciones.

Libros de literatura infantil:

- Condemarín, M. (1988) **Juguemos a leer**. Santiago, Salo Editores.

- Beuchat, C. y Condemarín, M. (1995-1998) **La gallinita roja y el grano de trigo**. Santiago: Editorial Andrés Bello.
- Beuchat, C. y Condemarín, M. (1995-1998) **El zorro, el lobo y otros cuentos**. Santiago: Editorial Andrés Bello.
- Beuchat, C. y Condemarín, M. (1996) **A ver, a ver, vamos a leer**. Santiago: Editorial Universitaria.
- Beuchat, C. y Condemarín, M. (1996) **Caracol, caracol, saca tu librito al sol**. Santiago: Editorial Universitaria.
- Beuchat, C. y Condemarín, M. (1992) **El zapatero y los duentes** (Libro gigante). Santiago: Dolmen Ediciones.
- Beuchat, C. y Condemarín, M. (1993) **El pinito descontento** (Libro gigante). Santiago: Dolmen Ediciones.
- Beuchat, C. y Condemarín, M. (1994) **Trompitas el elefante** (Libro gigante). Santiago: Dolmen Ediciones.
- Condemarín, M., Galdames, V., Medina, A. (1997) **Juguemos a escribir**. Santiago, Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, M., Galdames, V., Medina, A. (1997) **Cangurú 1**. Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, M., Galdames, V., Medina, A. (1999) **Cangurú 2**. Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, M. (1999) **La vasija mágica y la princesa que no podía llorar**. Santiago: Editorial Universitaria.
- Condemarín, M. (1999) **Por qué la tortuga tiene su caparazón resquebrajada y otros cuentos**. Santiago: Editorial Universitaria.
- Condemarín, M. (1999) **La fiesta del abuelo araña y Policarpo al pie de la letra**. Santiago: Editorial Universitaria,
- Alliende, F., Condemarín, M. y Milicic, N. (2000) **Abriendo mundos**. Santiago: Editorial Universitaria.
- Condemarín, M. y Chadwick, M. (2000) **Trazo a trazo**. Santiago: Editorial Andrés Bello.

Capítulos de libros científicos

- Condemarín, M.: **Niños con necesidades educativas especiales**. En: Dres. Winter, E.A. y Puentes, R.R.: **Medicina Infantil**. Speed Printer. 1992.
- Condemarín, M.: **Talleres de formación de profesores en servicio pertenecientes al P-900**. En: Assael J. y Soto S. (Coordinadores): **Cómo aprende y cómo enseña el docente**. Publicado por PIIE e (ICI), 1992.
- Condemarín, M.: **Aplicación de un programa de lenguaje oral y escrito en Jardines Infantiles pertenecientes a sectores pobres**. En: Filp, J. y Cabello A. M. (Editoras): **Mejorando las oportunidades educativas de los niños que entran a la escuela...** UNICEF, CIDE, 1992.
- Condemarín, M.: **Participación de la familia en el desarrollo de la lectura**. En: Montalvo, M.E. *et al.* (Ed.): **Leer para leer**. Colombia: CERLALC/ Colcultura. 1995.
- Condemarín, M.: **Aplicación de un Programa de lenguaje oral y escrito en escuelas de bajo rendimiento: Algunos planteamientos en relación a la atención de niños con necesidades educativas especiales**. En: Scagliotti, J y Pinto, A.: **Dificultades del Aprendizaje. Avances en Psicopedagogía**. Santiago de Chile: P. Universidad de Chile. Facultad de Educación, 1997.
- Condemarín, M.: **El papel de la literatura en la formación académica**. En: E. Matute y R.M. Romo (Coordinadoras) **Diversas perspectivas sobre la formación docente**. México. Guadalajara: Universidad de Guadalajara, 2000.

Artículos científicos en revistas nacionales y extranjeras con Comité Editorial

- Condemarín, M. y Scagliotti, J.: **“Repitencia escolar: Un análisis de regresión múltiple”**. Revista Latinoamericana de Psicología. Bogotá, Vol. 11, N° 2, 1979, pp. 205-217.

- Condemarín, M.: **“Algunas recomendaciones frente a la enseñanza de la lectura inicial en América Latina”**. Revista Latinoamericana de Lectura. Newark/Buenos Aires: International Reading Association. 1980, Año 1, N° 1, pp. 6-14.
- Condemarín, M.: **“Evaluación de la comprensión lectora”**. Revista Latinoamericana de Lectura. Newark/Buenos Aires: International Reading Association. Año 2, N 2, 1981, pp. 5-16.
- Condemarín, M.: **“El Programa de Lectura Silenciosa Sostenida”**. Revista Latinoamericana de Lectura. Newark/Buenos Aires: International Reading Association. Año 4, N 1, 1983, pp. 10-17.
- Alliende, F., Condemarín, M. y Milicic, N. **“Análisis de ítemes y características de la Prueba de Comprensión Lectora C.L.P”** Revista de Tecnología Educativa. O. E. A.: Vol. IX, N° 2, 1984, pp. 101-115.
- Condemarín, M.: **“La teoría del esquema: Implicaciones en el desarrollo de la comprensión lectora”**. Revista Latinoamericana de Lectura. Newark/ Buenos Aires: International Reading Association. Año 5, N 2, 1984, pp. 27-34.
- Condemarín, M. **“Estructuras narrativas y gramáticas de cuentos”**. Psicología Educativa. Colombia. 6, 1986, pp. 39-49.
- Condemarín, M.: **“Iniciación temprana en la lectura: Interrogantes y respuestas”**. Revista Latinoamericana de Lectura. Newark/B. Aires: International Reading Association. Año 7, N 2, 1986, pp. 8-14.
- Condemarín, M.: **“Los libros predecibles: características y aplicación”**. Revista Latinoamericana de Lectura. Newark/Buenos Aires: International Reading Association. Año 11, 1990 N. 3, pp. 23-28.
- Condemarín, M.: **“Integración de dos modelos en el desarrollo del lenguaje oral y escrito”**. Revista Latinoamericana de

- Lectura, Newark/Buenos Aires: International Reading Association. Año 12, 1991 N. 4, pp. 23-28. Año 11, 1990 N° 3, pp. 15-22.
- Condemarín, M.: **“Uso de portafolios dentro del enfoque de evaluación auténtica”**. Revista Latinoamericana de Lectura, Newark/Buenos Aires: International Reading Association. Año 16, 1995 N° 4, pp. 23-28, pp. 5-14.
 - Condemarín, M.: **Comentario a la Ponencia: Diversidad y Educación**. Seminario Regional: Formas de aprender y nuevas formas de enseñar. Unesco. Oficina Regional para América Latina y el Caribe y CIDE; 1995.
 - Condemarín, M.: **Las alas de la percepción**. Revista de Educación N° 233. Abril, 1996.
 - Condemarín, M.: **Concepciones sobre la competencia lingüística, los valores y la cultura de los niños pobres**. Revista de Educación “Huaxyácac” Año 3, N° 6, 1997. México. pp. 6-12.
 - Condemarín, M.: **“Recuperación lectora”: un programa de intervención temprana**. Revista Latinoamericana de Lectura, Newark/Buenos Aires: International Reading Association. Año 18, 1997 N° 3, pp. 35-42.
 - Condemarín, M.: **“Estrategias de enseñanza para activar los esquemas cognitivos de los estudiantes”**. Revista Latinoamericana de Lectura, Newark/Buenos Aires: International Reading Association. Año 21, 2000. N° 2, pp. 26-35.
 - Condemarín, M. “Revisión crítica de algunas falsas concepciones sobre la competencia lingüística, los valores y la cultura de los niños provenientes de familias pobres”. Revista REPSI, N° 50, pp. 17-22.
 - Condemarín, M. “El rol de la literatura en la enseñanza superior. PSYKHE, 2000, Vol. 9, N° 2, 56-61.

2.3 *Otras actividades*

- Otra de las actividades importantes que la hicieron, a nuestro juicio, acreedora al Premio Nacional de Educación es su intensa y sostenida labor en la formación de profesores y psicólogos, en el Pregrado, Postgrado y en el desarrollo profesional docente. Se detallan sus principales actividades en esta área:
 - Se desempeña como Profesora Adjunta, entre los años 1972 y 1990, dictando cursos en Lectura y Escritura en los Programas de Postítulo y Magister en Educación Especial y Diferencial en la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Católica de Chile.
 - Miembro del Grupo de Estudio de Psicología y Educación del Fondo de Desarrollo de la Ciencia y de la Tecnología (Fondecyt), desde 1993 a 1995.
 - Profesora Adjunta del Programa de Magister en Psicología Educativa. Escuela de Psicología. Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Colabora, con la Fundación Educacional Arauco desde 1991 realizando talleres con profesores, en el marco de un programa de mejoramiento de la calidad de las escuelas de dicha provincia.
- A partir de 1990 hasta su muerte, trabaja en el Ministerio de Educación y coordina el equipo de Lenguaje y Comunicación en el Programa de Mejoramiento de la Calidad y Equidad de las Escuelas de Sectores Pobres (P-900). En el Ministerio y en el Programa ha realizado principalmente los siguientes aportes:
 - Integrante del equipo de lenguaje en la formulación de los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos (OFCM) y la elaboración de los Planes y Programas de Estudio para la Educación General Básica de Chile, correspondientes al Primer y Segundo Nivel de Educación General Básica.

- Participa en el diseño de las políticas de mejoramiento de las escuelas básicas que atienden a niños con mayores necesidades.
- Participa en la asesoría y formación permanente de los supervisores de los Departamentos Provinciales del Mineduc a nivel nacional.
- Realiza talleres con supervisores del Ministerio de Educación y profesores de Educación Parvularia y Básica en el área del Lenguaje en diferentes regiones del país.
- Elabora materiales educativos dirigidos a los profesores y a los niños, entre los cuales se destacan los siguientes:
- En el plano internacional, Mabel fue invitada como conferencista a importantes congresos en su especialidad y ha realizado cursos, conferencias y seminarios en diferentes países de Latinoamérica, en ciudades de USA y en España. Se listan a continuación algunos de ellos:
 - **Santa Cruz de la Sierra-Bolivia:** Universidad “Gabriel García Moreno”. Curso dictado: Diagnóstico y rehabilitación de las dificultades en la lectura. 1975.
 - **Barcelona -España:** Primeras Jornadas Técnicas Nacionales de Educación Pre-escolar. Curso dictado: Prelectura y preescritura, 1980.
 - **Ciudad de Panamá-Panamá:** Asociación de Fonoaudiología de Panamá. Curso dictado: Comprensión de la lectura: Teoría y práctica. 1981.
 - **Buenos Aires-Argentina:** Encuentro de especialistas en lectura: Asociación Internacional de Lectura. Conferencia: El Programa de Lectura Silenciosa Sostenida. 1982.
 - **Lima-Perú:** Centro Peruano de Audición y Lenguaje. Curso dictado: La lectura: evaluación y desarrollo. 1983.

- **Montevideo-Uruguay:** Jornadas de la Sociedad Uruguaya de Neuropediatría del Uruguay. Conferencia: Diagnóstico de las dificultades del aprendizaje. 1983.
- **San José-Costa Rica:** Primer Congreso Latinoamericano de Lectoescritura, Universidad de Costa Rica y Asociación Internacional de Lectura. Conferencia: Relaciones entre la lectura y la escritura en el desarrollo de la comprensión lectora. 1984.
- **São Paulo- Brasil:** Primer Encuentro Estadual de Psicopedagogos. Conferencia: La dislexia: un pretexto para avanzar en el estudio del lenguaje. Curso dictado: La comprensión de la lectura: Teoría y práctica. 1984.
- **Barranquilla-Colombia:** III Simposio sobre daño cerebral y problemas de aprendizaje. Conferencia: El aprendizaje precoz de la lectura. 1985.
- **Santos-Brasil:** Asociación de Fonoaudiólogos. Curso dictado: Estrategias de rehabilitación de la escritura. 1989.
- **Lima-Perú:** Centro Peruano de Audición y Lenguaje y Escuela de Psicología de la Universidad Católica. Curso dictado: Comprensión de la lectura: Teoría y práctica.
- **Guayaquil-Ecuador.** Seminario: Lectura: Teoría y experiencias. Universidad Católica de Guayaquil y Asociación Pro lectura de Ecuador. Profesora a cargo de cinco conferencias sobre el tema del Seminario. 1991.
- **Lima-Perú:** Profesora a cargo del Seminario: La educación inicial y las necesidades del niño preescolar. Pontificia Universidad Católica del Perú. 1992.
- **Bogotá-Colombia.** Curso: Primer Curso Andino de Trastornos del Aprendizaje. Sociedad Latinoamericana de Neurología Infantil y Neuropsicología y la Facultad de Fonoaudiología de la Escuela Colombiana de Rehabilita-

- ción. Conferencias: “Estrategias de enseñanza de la lectura y la escritura: influencia sobre los trastornos del aprendizaje” y “Escritura creativa: una estrategia para los niños con trastornos del aprendizaje”. Taller: Escritura Creativa; 1993.
- **Quito-Ecuador.** Seminario: Comprensión lectora: Teoría y práctica. Universidad Católica del Ecuador. 1994.
 - **Salvador/Bahia-Brasil.** Curso: Desarrollo de la lengua materna a nivel oral y escrito. Centro Psicopedagógico Vocacional y de Recursos Humanos. Agosto, 1995.
 - **Buenos Aires-Argentina.** Conferencia: “Cómo y cuándo aprenden los niños”. Facultad de Psicopedagogía de las Universidad del Salvador. Septiembre, 1996.
 - **Iquique-Chile.** Propuesta “Consideraciones sobre la enseñanza/aprendizaje de y en la lengua materna”. Seminario “El aprendizaje de lenguas en poblaciones indígenas de América Latina: El caso de las lenguas indígenas”: PROEIB ANDES/UMSS-GTZ/Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional DSE. Noviembre 4-7, 1996.
 - **Fort Worth-Texas.** Conferencia (Feature Speaker): “Lectura temprana”. The Texas Association for Bilingual Education 24 Annual State Conference, Noviembre 12, 1996. Taller: Iniciación en la lectura y escritura. Fort Worth, Independent School District. Bilingual/ESL Office. Noviembre, 13, 1996.
 - Taller: “Enseñanza/aprendizaje de la lengua materna”. Academics 2000 Spanish Reading Inservice. Districts: Denton y Arlington. Noviembre, 14, 1996.
 - **New York.** Talleres con profesores de Español: Abril/1997.
 - Cómo desarrollar una clase activa en español. Distrito escolar 12-Bronx.
 - Escritura creativa de poemas. Distrito escolar 12-Bronx.
 - Lectura Silenciosa Sostenida. Distrito escolar 8-Bronx.

- Cómo enfrentar a los niños que no leen ni Español e Inglés. Escuela Pública N° 235-Bronx.
- Desarrollo del idioma nativo. Distrito Escolar N° 9-Bronx.
- Instrucción en el idioma nativo y Lectura silenciosa sostenida. Distrito Escolar N° 32-Brooklyn.
- Desarrollo del lenguaje oral y escrito. Distrito Escolar N° 1-Manhattan.
- **Ciudad de México.** Secretaría de Educación Pública. Subsecretaría de Educación Básica y Normal. Unidad de Publicaciones Educativas.
- Conferencia: Estimulación del lenguaje oral, la lectura y escritura.
- Asistentes: 600 profesores y monitores que atienden el Programa “Rincones de lectura” en todos los estados de México. 14 y 15 de abril, 1997.
- **Atlanta. USA.** Asistencia a la 42^a Convención de la Asociación Internacional de Lectura (IRA). Realización de las siguientes actividades: Mayo, 1997: Ponencia: “Influencia de la Revista Latinoamericana de Lectura “Lectura y Vida” de la I.R.A, en el trabajo de maestros y de investigadores en América Latina”... Conferencia: Introducción a la literacidad a los niños y niñas provenientes de culturas orales.
- **São Paulo:** Taller “El enfrentamiento de la lectura y escritura en los cursos intermedios de Educación General Básica”. Asociación de psicopedagogas de São Paulo. 5 al 8 de julio de 1999.

Perteneció a las siguientes sociedades científicas y consejos editoriales

- International Reading Association: Comprehensive Member. Newark. Delaware.

- Miembro del Consejo Editorial: Revista Latinoamericana de Lectura de la International Reading Association. Newark-Delaware. Buenos Aires.
- Miembro del Consejo Honorario Asesor: Revista de Psicopedagogía: Aprendizaje-Hoy. Buenos Aires. República Argentina. Internacional de Lectura.
- Miembro del Directorio del Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer (CEANIM).
- Integrante del Consejo Consultivo Editorial de la revista: L1-Educational Studies in Language and Literature, perteneciente a la IAIMTE (International Association for the Improvement of Mother Tongue. Amsterdam, The Netherlands).

A lo largo de su carrera recibió los siguientes premios y distinciones

- Universidad de Antioquia. Colombia. Diploma de reconocimiento al mérito. 1988.
- Asociación de Lectura de Santiago de Chile. Miembro de Honor.
- Sociedad de Dislexia del Uruguay. Miembro de Honor. 1988.
- Cámara del Libro. Diploma de Honor por aporte al desarrollo del libro y la cultura. 1991.
- Universidad Ricardo Palma. Lima, Perú: Visitante Ilustre. 1992
- Premio Mauricio Amster: Premio a la excelencia visual libro infantil. Categoría libro chileno. 1994.
- Dos Colegios en el extranjero llevan su nombre:
 - En Lima. Perú: Colegio “Mabel Condemarín”. Ubicado en **Avenida La Mar 953-Pueblo Libre**.
 - En Bogotá. Colombia: Preescolar Psicopedagógico “Condemarín”. Ubicado en Calle 129, N° 98-78. Urbanización Rosal de Suba. Bogotá. D.E.

- Promoción MABEL CONDEMARÍN: los alumnos de 6to. Grado que se gradúan en el Centro Especializado Lawrence Kohlberg, Av. Guardia Chalaca 1306 Callao, PERÚ.